

Medlemsstaternes oplysninger om statsstøtte, der ydes i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 1857/2006 om anvendelse af traktatens artikel 87 og 88 på statsstøtte til små og mellemstore virksomheder, der beskæftiger sig med produktion af landbrugsprodukter og om ændring af forordning (EF) nr. 70/2001

(2008/C 110/10)

Sag nr.: XA 383/07

Medlemsstat: Spanien

Region: Navarra

Støtteordningens benævnelse eller navnet på den virksomhed, der modtager en individuel støtte: Ayudas a las inversiones, en régimen asociativo, en equipamiento informático y material de apoyo a las explotaciones agrarias

Retsgrundlag: Orden Foral de la Consejera de Desarrollo Rural y Medio Ambiente por la que se establecen las normas reguladoras que regirán la concesión de ayudas a las inversiones, en régimen asociativo, en equipamiento informático y material de apoyo a las explotaciones agrarias

Forventede årlige udgifter til ordningen eller samlet årlig individuel støtte til virksomheden: 200 000 EUR om året, undtagen 2007, hvor de årlige udgifter blev fastsat til 160 000 EUR

Maksimal støtteintensitet: Støtte på op til 40 % af støtteberettigede investeringer ved investering i landbrugsbedrifter

Gennemførelsesdato: 1. december 2007

Støtteordningens eller den individuelle støttes varighed: Fra den 1. december 2007 til den 31. december 2010

Målet med støtten:

Hovedmålene med støtten er følgende:

- Fremme anvendelsen af effektive elektroniske kommunikationssystemer og landbrugernes adgang til informationsnet.
- Sikre adgangen til koordinerede informationssystemer, der muliggør oprettelse af et fælles net.
- Sikre indførelse i landbrugssektoren af højteknologisk forvaltning, rådgivning og kundetjenester som udgangspunkt for indførelse af nye informations- og kommunikationsteknikker.

Artikel 4 i forordning (EF) nr. 1857/2006: Investeringer i landbrugsbedrifter. Støtteberettigede omkostninger: artikel 4, stk. 4, litra b) (Støtte til køb af maskiner og udstyr, herunder edb-programmel)

Berørt(e) sektor(er): Den primære landbrugssektor

Den støttetildelende myndigheds navn og adresse:

Gobierno de Navarra
Departamento de Desarrollo Rural y Medio Ambiente
C/ Tudela, 20
E-31003 Pamplona (Navarra)

Websted:

<http://www.cfnavarra.es/agricultura/COYUNTURA/AyudasEstado/pdfs/STNO07067%20OF.pdf>

Andre oplysninger:

Dirección General de Desarrollo Rural
C/ Tudela, 20
E-31003 Pamplona
Tlf: (34-848) 42 29 33
E-mail: izabalzv@cfnavarra.es
Gobierno de Navarra

Sag nr.: XA 385/07

Medlemsstat: Belgien

Region: Vlaanderen

Støtteordningens benævnelse eller navnet på den virksomhed, der modtager en individuel støtte: Vlaams Centrum voor Agro- en Visserijmarketing vzw (VLAM)

Retsgrundlag: Decreet van 22 december 2006 houdende de uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2007, inzonderheid artikel 12, gewijzigd bij het decreet van 29 juni 2007

Forventede årlige udgifter i henhold til ordningen eller det samlede individuelle støttebeløb, der ydes til virksomheden:

Et tilskud på 120 000 EUR ydes til de tre nedennævnte programmer efter følgende fordeling:

- 62 000 EUR for leverede konsulenttjenester
- 11 000 EUR for tilrettelæggelse af fora for videnudveksling
- 47 000 EUR for publikationer

Maksimal støtteintensitet: Støtteintensiteten er 100 %

Gennemførelsesdato: Støtten ydes fra den 19. december 2007

Ordningens eller den individuelle støttes varighed: Støtten på 120 000 EUR ydes til aktiviteter i perioden 19. december 2007 til 31. juli 2009

Støttens formål:

Nonprofitorganisationen VLAM ønsker at iværksætte aktiviteter med henblik på at opmuntre producenter til at deltage i ordningerne for BOB/BGB/GTS.

VLAM vil med de planlagte aktiviteter tilskynde, vejlede og rådgive producentforeninger i henseende til at udfærdige og indgive en ansøgning.

Nonprofitorganisationen VLAN planlægger følgende aktiviteter:

- 1) tilvejebringelse af konsulenttjenester ved f.eks. at informere, støtte og opmuntre producentgrupper
- 2) tilrettelæggelse af fora for videnudveksling ved f.eks. at tilrettelægge informationsmøder til gavn for producenterne
- 3) indsamling og formidling af publikationer med faktuelle oplysninger vedrørende producenterne af et givet produkt ved f.eks. at offentliggøre artikler i landbrugets fagtidsskrifter og gastronomiske tidsskrifter samt oprette et websted.

Støtteforanstaltningen ydes i henhold til artikel 15 i forordning (EF) nr. 1857/2006. Bestemmelserne i artikel 15 i forordning (EF) nr. 1857/2006 opfyldes.

Artikel 15, stk. 2, litra c): til konsulenttjenester leveret af tredjemand: gebyrer for tjenesteydelser, der hverken må være varige eller regelmæssige eller vedrøre virksomhedens normale driftsudgifter såsom løbende skatterådgivning, regelmæssig juridisk rådgivning eller reklame.

Artikel 15, stk. 2, litra d): til tilrettelæggelse af og deltagelse i fora for videnudveksling mellem virksomheder, konkurrencer, udstillinger og messer.

Artikel 15, stk. 2, litra f): til publikationer såsom kataloger eller websteder med faktiske oplysninger om producenter fra en bestemt region eller producenter af et bestemt produkt, forudsat at der er tale om neutrale oplysninger og en neutral præsentation, og at alle berørte producenter har samme muligheder for at blive optaget i publikationen

Berørt(e) sektor(er): Sektorerne planteavl og husdyrhold

Den støttetildelende myndigheds navn og adresse:

Departement Landbouw en Visserij
Duurzame Landbouwwontwikkeling
Ellips, 6^e verdieping
Koning Albert II laan 35, bus 40
B-1030 Brussel

Websted:

http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi/article_body.pl?numac=2007036508&caller=list&article_lang=N&row_id=1&numero=18&pub_date=2007-10-04&set3=set+character_variant+%27dutch.ftl%27&ddfm=12&dt=DECREET&language=nl&choix1=EN&choix2=EN&fromtab=+montxt&nl=n&trier=afkondiging&ddda=2006&sql=dt+%3D+%27DECREET%27+and+dd+between+date%272006-12-22%27+and+date%272006-12-22%27+&rech=18&tri=dd+AS+RANK+&ddfa=2006&dddj=22&dddm=12&ddfj=22&set1=set+stopfile+%27MON.stp%27

Andre oplysninger:

Uden denne offentlige støtte er det ikke muligt at opfylde programmets mål, og aktiviteterne vil ikke kunne udføres

Jules VAN LIEFFERINGE
Generalsekretær

Sag nr.: XA 386/07

Medlemsstat: Frankrig

Region: Centre

Støtteordningens benævnelse eller navnet på den virksomhed, der modtager individuel støtte:

«Aide à la création de maisons de cultures destinées à la production agricole»

Med produktionsbygning menes en bygning, hvori der udføres landbrugsproduktion. Bygningen beskytter mod de ydre klimaforhold, letter plukningen og øger produkthygiejnen. Den er varmeisoleret og udstyret med regulering af indetemperatur, fugtighed og ventilation. Bygningerne kan ligeledes være koblet sammen i plukkelinjer

Retsgrundlag:

- Artikel 4 i forordning (EF) nr. 1857/2006
- Code général des collectivités territoriales (partie législative): articles L 1511-1 et L 1511-2
- Délibération de la commission permanente régionale du 12 octobre 2007

Forventede årlige udgifter til ordningen eller det samlede individuelle støttebeløb, der ydes til virksomheden:

	(EUR)						
Overslag	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Støtte	200 000	200 000	200 000	200 000	200 000	200 000	200 000
Støttede investeringer	500 000	500 000	500 000	500 000	500 000	500 000	500 000
Antal virksomheder	4	4	4	4	4	4	4

Disse beløb vedrører kun landbrugsproduktionssektoren i Centre-regionen.

I henhold til artikel 4, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1857/2006 kan der ydes støtte til investeringer i opførelsen af produktionsbygninger, herunder navnlig til:

a) bygning, erhvervelse eller forbedring af fast ejendom

b) køb eller leje med købsforpligtelse af nye maskiner og nyt udstyr, herunder edb-programmel, op til aktivets markedsværdi

c) generalomkostninger i forbindelse med de i litra a) og b), nævnte udgifter såsom honorarer til arkitekter, ingeniører og konsulenter, gennemførelsesundersøgelser og erhvervelse af patenter og licenser

Maksimal støtteintensitet:

De støtteberettigede omkostninger er begrænset til 150 000 EUR pr. arbejdskraftenhed. Der tages kun højde for to arbejdskraftenheder pr. bedrift. For bedrifter med arbejdskraftintensive produktionssystemer er loftet sat til 6 arbejdskraftenheder.

I henhold til artikel 4, stk. 9, i forordning (EF) nr. 1857/2006 må det maksimale støttebeløb, der ydes til en enkelt virksomhed, ikke overstige 400 000 EUR i nogen periode på tre regnskabsår, eller 500 000 EUR, hvis virksomheden er beliggende i et ugunstigt stille område eller i et område som

omhandlet i artikel 36, litra a), nr. i), eller iii), i Rådets forordning (EF) nr. 1698/2005 og udpeget af medlemsstaterne i overensstemmelse med artikel 50 og 94 i nævnte forordning.

Der kan udelukkende ydes støtte til virksomheder, der opfylder de betingelser, der er fastsat i artikel 4, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1857/2006

Støttens bruttointensitet er progressiv alt efter investeringsprojektets samlede beløb:

Investeringernes samlede beløb		Støttens bruttointensitet
Bedrifter begrænset til 2 arbejdskraftenheder	Bedrifter begrænset til 6 arbejdskraftenheder	
Op til 300 000 EUR	Op til 900 000 EUR	20 %
Fra 300 001 EUR til 337 500 EUR	Fra 900 001 EUR til 1 012 500 EUR	22,5 %
Fra 337 501 EUR til 375 000 EUR	Fra 1 012 501 EUR til 1 125 000 EUR	25 %
Fra 375 001 EUR til 412 500 EUR	Fra 1 125 001 EUR til 1 237 500 EUR	27,5 %
Fra 412 501 EUR til 450 000 EUR	Fra 1 237 501 EUR til 1 350 000 EUR	30 %
Fra 450 001 EUR til 487 500 EUR	Fra 1 350 001 EUR til 1 462 500 EUR	32,5 %
Fra 487 501 EUR til 525 000 EUR	Fra 1 462 501 EUR til 1 575 000 EUR	35 %
Fra 525 001 EUR til 562 500 EUR	Fra 1 575 001 EUR til 1 687 500 EUR	37,5 %
Fra 562 501 EUR til 600 000 EUR	Fra 1 687 501 EUR til 1 800 000 EUR	40 %
Over 600 000 EUR	Over 1 800 000 EUR	40 %

Regionalrådet påtager sig at finansiere halvdelen af brutto-støtten. Departementsrådene i Centre-regionen kan bidrage med støtte, så længe de fastsatte støtteløfter ikke overskrider

Gennemførelsesdato: Straks efter Kommissionens registrering og kvittering for modtagelsen

Ordningens eller den individuelle støttes varighed: Indtil den 31. december 2013, som er den dag, hvor forordning (EF) nr. 1857/2006 udløber

Støttens formål: Formålet med støtten er at øge landbrugsvirksomhedernes konkurrenceevne, forbedre produkternes kvalitet og reducere produktionsomkostningerne (en videreførelse af den støtteordning, der er registreret under XA 16/05)

Berørte sektorer: Alle landbrugsproduktionssektorer med undtagelse af væksthuse og gartnerier, der omfattes af eller har været omfattet af støtte i medfør af de anmeldte ordninger (N 572/01 og N 523/01)

Den støttetildelende myndigheds navn og adresse:

Conseil régional du Centre
9, rue St Pierre Lentin
F-45041 Orléans cedex 1
Tél.: (33) 02 38 70 30 30
Fax: (33) 02 38 70 31 18
E-mail: Amanda.Tibble@regioncentre.fr

Websted:

www.regioncentre.fr

Under rubrikken »Le guide des aides«

Sag nr.: XA 399/07

Medlemsstat: Spanien

Region: Cataluña

Støtteordningens benævnelse eller navnet på den virksomhed, der modtager individuel støtte: Ayudas para la incentivación de la mejora de la eficiencia energética en invernaderos agrícolas y en explotaciones de porcino

Retsgrundlag: Orden ARP/XXX/2007, de 23 de octubre, por la que se aprueban las bases reguladoras de las ayudas para la incentivación de la mejora de la eficiencia energética en invernaderos agrícolas y en explotaciones porcinas, y se convocan las correspondientes al año 2007

Forventede årlige udgifter til ordningen eller det samlede individuelle støttebeløb, der ydes virksomheden: For 2007: 478 800 EUR

Maksimal støtteintensitet:

Den maksimale støtte pr. ansøgning andrager 25 % af de støtteberettigede investeringsudgifter og kan forhøjes med:

- 5 %, når ansøgeren er en ung landmand
- 2 %, når ansøgeren er en kvinde

Gennemførelsesdato: Oktober 2007

Støtteordningens eller det individuelle støtteprojekts varighed: Til den 30. juni 2008

Støttens formål:

Formålet er at yde støtte til investeringer i landbrugsbedrifter til forbedring af energieffektiviteten i væksthuse og i svinebedrifter (artikel 4).

Der kan ydes støtte til investeringer i modernisering af anlæg, isolering og overdækning, opvarmningssystemer, ventilation og materialer, samt modernisering, der i målelig grad medfører energibesparelser og bedre energieffektivitet i væksthuse og i svinebedrifter.

De støtteberettigede udgifter er anført i artikel 4, stk. 4, litra a) og b), dvs. udgifter til opførelse, anskaffelse og forbedring af anlæg. Desuden udgifter til køb eller leje med forkøbsret af udstyr og maskiner til forbedring af effektiviteten i væksthuse og svinebedrifter.

Undtaget er generalomkostninger i forbindelse med de ovennævnte udgifter, såsom honorarer til arkitekter, ingeniører og konsulenter, gennemførlighedsundersøgelser og erhvervelse af patenter og licenser

Berørt(e) sektor(er): Produktion af produkter anført i bilag I i traktaten, undtagen fiskerivarer og akvakulturprodukter som er omfattet af Rådets forordning (EF) nr. 104/2000 samt produkter henhørende under KN-kode 4502, 4503 og 4504 (kork)

Den støttetildelende myndigheds navn og adresse:

Departamento de Agricultura, Alimentación y Acción Rural
Generalitat de Catalunya
Gran Via de les Corts Catalanes, 612-614
E-08007 Barcelona

Websted:

<http://www.gencat.net/darp/c/serveis/ajuts/ajut.htm>

Andre oplysninger: —

Sag nr.: XA 400/07

Medlemsstat: Republikken Slovenien

Region: Območje občine Žužemberk

Støtteordningens betegnelse eller navnet på den virksomhed, der modtager en individuel støtte: Dodeljevanje sredstev za ohranjanje in razvoj kmetijstva v občini Žužemberk za obdobje 2007–2013

Retsgrundlag: Pravilnik o dodeljevanju sredstev iz naslova finančnih intervencij za ohranjanje in razvoj kmetijstva v občini Žužemberk za programsko obdobje 2007–2013 (II. Poglavje)

Forventede årlige udgifter til ordningen eller det samlede individuelle støttebeløb, der ydes til virksomheden:

2007: 70 000 EUR

2008: 66 750 EUR

2009: 67 500 EUR

2010: 67 875 EUR

2011: 68 250 EUR

2012: 68 625 EUR

2013: 69 000 EUR

Maksimal støtteintensitet:**1. Investeringer i landbrugsbedrifter:**

- op til 50 % af de støtteberettigede omkostninger i ugunstigt stillede områder og op til 40 % af de støtteberettigede omkostninger i andre områder.

Støtten ydes til investeringer med henblik på indkøb af maskiner og udstyr til fremstilling af landbrugsprodukter, investeringer i varige afgrøder og forbedring af landbrugsarealer.

2. Bevarelse af traditionelle landskaber og bygninger:

- op til 100 % af de faktiske omkostninger ved investeringer i uproduktive værdier

- op til 60 %, eller 75 % i ugunstigt stillede områder, af de faktiske omkostninger ved investeringer i produktionsmidler på bedrifter, hvis investeringen ikke indebærer nogen forøgelse af bedriftens produktionskapacitet

- der kan ydes en supplerende støtte på op til 100 % til dækning af meromkostningerne ved anvendelse af traditionelle materialer, som er nødvendige for at bevare bygningers kulturværdi.

3. Støtte til betaling af forsikringspræmier:

- kommunens medfinansiering svarer til forskellen mellem bidraget til medfinansiering af forsikringspræmier fra statsbudgettet og op til 50 % af de støtteberettigede omkostninger ved betaling af en præmie til forsikring af afgrøder og høstudbytte og til forsikring af husdyr mod sygdom.

4. Støtte til jordfordeling:

- op til 100 % af de faktiske retlige og administrative udgifter.

5. Støtte til fremme af produktion af kvalitetslandbrugsprodukter:

- op til 100 % af de faktiske omkostninger; støtten skal ydes i form af subsidierede tjenesteydelser og må ikke omfatte direkte betaling af penge til producenter.

6. Teknisk bistand i landbrugssektoren:

- op til 100 % af de støtteberettigede omkostninger til undervisning og uddannelse af landbrugere, konsulenttjenester, tilrettelæggelse af fora, konkurrencer, udstillinger, messer, publikationer og kataloger, formidling af videnskabelige oplysninger samt udgifter til afløser. Støtten skal ydes i form af subsidierede tjenesteydelser og må ikke omfatte direkte betaling af penge til producenter

Gennemførelsesdato: Oktober 2007 (ingen støtte tildeles, inden de kortfattede oplysninger er offentliggjort på Europa-Kommissionens websted)

Ordningens eller den individuelle støttes varighed: Indtil den 31. december 2013

Støttens formål: Støtte til SMV

Henvisning til artikler i forordning (EF) nr. 1857/2006 og støtteberettigede omkostninger:

Kapitel II i forslaget til regler om støtte som led i finansielle foranstaltninger til bevarelse og udvikling af landbruget i kommunen Žužemberk i programmeringsperioden 2007-2013 omfatter foranstaltninger, der udgør statsstøtte i medfør af følgende artikler i Kommissionens forordning (EF) nr. 1857/2006 af 15. december 2006 om anvendelse af traktatens artikel 87 og 88 på statsstøtte til små og mellemstore virksomheder, der beskæftiger sig med produktion af landbrugsprodukter, og om ændring af forordning (EF) nr. 70/2001 (EUT L 358 af 16.12.2006, s. 3):

- artikel 4: Investeringer i landbrugsbedrifter
- artikel 5: Bevarelse af traditionelle landskaber og bygninger
- artikel 12: Støtte til betaling af forsikringspræmier
- artikel 13: Støtte til jordfordeling
- artikel 14: Støtte til fremme af produktion af kvalitetslandbrugsprodukter
- artikel 15: Teknisk bistand i landbrugssektoren

Berørt(e) erhvervssektor(er): Landbrug

Den støttetildelende myndigheds navn og adresse:

Občina Žužemberk
Grajski trg 33
SLO-8360 Žužemberk

Websted:

<http://www.uradni-list.si/1/ulonline.jsp?urlid=200790&dhid=91805>

Andre oplysninger:

Ved foranstaltningen til betaling af præmier til forsikring af afgrøder og høstudbytte tages der højde for følgende ugunstige vejrforhold, der kan sidestilles med naturkatastrofer: forårsfrost, hagl, lynnedslag, brand som følge af lynnedslag, storme og oversvømmelser.

Kommunens forskrifter opfylder de krav i forordning (EF) nr. 1857/2006, der vedrører foranstaltninger, der skal træffes af kommunen, og indeholder generelle bestemmelser (procedure for ydelse af støtte, kumulering, gennemsigtighed og overvågning af støtten)

Franc ŠKUFGA
Borgmester i kommunen Žužemberk